Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IXABISO 3d] KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, JULY 24? 1890. [No. 297

IXESHA LO MCHEBO

Beauchamp, Booth & Co.

(EBIYEKA J. J. IRVINE & CO.)

Eyona venkile yengubo ezilungileyo, nezitshipu edolopini apa.

Ihempe zamadoda ezinamaqosha e perile 1/6 inye.
Ibhulukwe ze stofu 3/, 5/ inye.
Ibhatyi zamadoda 5/, 6/9 inye.
Ibhatyi ze twidi emnyama 15/, 18/6 inye.
Ibhulukwe ze kodi egwangqa ezilungileyo 7/6 inye.
Iminqwazi yamadoda eyi Soft felt 1/9, 2/ umnye.
Ityali zoboya 5/, 6/, 7/, 8/ inye.
„ „ ezilunge kwayekwa 10/, 12/6,15', 18/, 20/ inye-
Iprinti (ezimabala), i pattern 6d., 7|d., 9d. iyadi.
I Winzi zohlobo 6d. ngeyadi.
Ikeleko 2|d., 3d., 4d., 5d., 6d. ngeyadi

Ilokwe Zokutshata, Iminqwazi Yokutshata, YONKE Impahla Yokutshata.

BEAUCHAMP, BOOTH & C0.

E-QONCE, KING WILLIAMS TOWN.

BON MARCHE

[Apo Kutengiswa impahla entle ngamanani angemakulu],

E-GRAHAM'S TOWN.

Saneke Ityali ezitshipu kanye, iHshini ezona zintsha, ziqala kwi 31- inye.
Ikaliko Emhlope ne Brown, iqala 21/2d- yd.
Amicako etungelwa kwi Blanket, iqala 41/2d. yd.
Ezona Ntlobo zintsha ze Print, 3d., 41/2d., ne 6d. yd.
Iqiya ze Keshemiya. Ezimnyama nezamanye amabala 11- inye.
/blanket zoboya ziqala 51- inye.
Amabhayi 2/- lilinye; i Cotton Sheets 116 inye.

YONKE IMPAHLA YABATSHAKAZI!!

I Dress zenziwa apa, ngezona ndlela ziqqitiseleyo, yi Ledi esand' ukuvela e-England.

INGUBO ZAMADODA.

IBHULUKWE ZE KODI, ziqala 5s. inye.
IBHATYI ZE KODI, ziqala lOs. inye.
IBHULUKWE ZE STOFU (Tweed), ziqala 2s. lid. inye.
IBHATYI ZE STOFU, ziqala 6s. inye.
ISUTI Emhlalayo umfana ifishini entsha, 21s.
IHEMPE, Is. inye.

Icutenga apa ngokwalatiswa yi " Mvo " maze akuxele oko. Ukuba utenge ngexabiso eligqite kwi ponti enye (l), wyakubuye ayinikwe ishelen' ngeponti nganye.

JOHN: W. BAYES & CO.,

Kwi Kena ye Bathurst Street ne Church Square,

GRAHAM'S TOWN

Inyama ne Zonka,

iNento ezinjenge kofu ne swekile Izitengeni ko

BOURKE no MARSH,

E Nyutawini nakwisitalato esipambi kwe ofisi ngase mcantcatweni.

EBZA. GRAY

Incindi Epitikeziweyo

—YE—

LINSEED NE HOREHOUND.

Lelona Yeza le NKOHLOKOHLO ING-QELE, nazo zonke Izikuhlane zo MQALA ne MIPUNGA

1/6 NGE BHOTILE.

2/. LITUNYELWE NSE FOSI.

Nganoanani Nanganye kwa

P. GRAY, Chemist and Druggist,

CAMBRIDGE ROAD,

KING WILLIAMS TOWN.

ISAZISO.

NDIYA wazisa umzi wakoweta ose Maxhoseni, Embo, e Natala nase Dayimani, ukuba mna, ugama tingezantai, ndivule Ikaya Labahanabi apa. Yeyona ndlu ikufupi ne Railway Station, e Kowie Street, kufupi ne bhuloro ekutiwa yi Dundas Bridge, apo nofumanisa kona impato efanelekileyo, izixhaso nokulala okufanelekileyo, ngamauani apantsi kakulu. Kuko nesitali samahashe esine groom epapame kunene.

ROBERT XHOLLA,
Kowie Street.

Graham's Town,
28th June, 1889.

Bonisani Amahashe!

KULAHLEKE AMAHASHE AMATATU ngenkonyana nge 6th July. Yimazi engwevukazi ebomvu kancinane, ekwiminyaka Selihambile ubudala; NEMAZI EBOMVUKAZI etiwe cape kwi ndlebe yase kunene, linembasa encinane ebunzi, linexwele kumkono wase kunene. INKONYANA ikwabomvukazi, emfamakazi ngeso lase kunene, ikwanembasa ebunzi. Atumele ku Mr. H. "(missing text"., e Bolo, ote wawafumana.

HOWARD NOGAUA.

Stony Fell, July 18th, 1890.—3i317

KO TITSHALA.

KUFUNWA Umfundisi Wentsapo ongn Mtshetshi, oteta Isisutu (ontsundu nokuba ngo mhlope), owoncedisa Ezinkonzwem. Umvuzo ngofanelekileyo. Oyifunayo wotumela ku REV. C. JOHNSON, St. Augustines, Rorkes Drift, Zululand.
—

10B4990

IVENKILE YOWOHLANGA

E HERSCHEL.

TIMOTHY K. MAYISELA & CO

Bavule IVENKILE ngo 7th April, 1890, e DULCIES NEK, HERSCHEL.

Batemba Umzi ukuba Ubaxhase.

ABATSHATILEYO

MATSHOBA-SAKUBA. — Kwa Tuku, Fort Peddie, kutshatiswe ngo 8 July, 1890, ngu Sontombi u Rev. James Benjamin Sakuba, u JAMES MATSHOBA wase Kamastone, Queenstown, no MARTHA SAKUBA intombi epakati ka Rev. J. B. Sakuba.

3i317

ABAZELWEYO.

BOTTOMAN.—E Nohwazi u MRS THOS. BOTTOMAN ubeleke Unyana ngo 27 June, 1890.—3it24790

STUART.—Kwi Free Manse, Garty, Aberdeenshire, Scotland, ngo 21 June, 1890, Inkosikazi ka Rev. William Stuart, M.A., wase Burnshill, ibeleke Unyana.

3i317

IMIBIKO.

KINASS.—E Mount Ayliff nge 14 June, 1890, kubhubbe u ABRAHAM GOBONGWANA KINASS. Lombiko ubhekiswa kwi. zihlobo ezise Queenstown, Aliwal North, Tsomo. Longweva isishiye namazwi amnandi emfuduko yayo kweli.

3i31y

BOTTOMAN.—Kubhubbe e Mzintlava, Emaxesibeni, kwesika Jojo ngo 11th July, 1890, ngo 11 a.m., u BOTTOMAN MKANDLWANA LANGEM. Izihlobo mazamkele lombiko. 4i78

MBAMBANI.—Kwaziswa izihlobo ukubhubha kuka ELSIE M. MBAMBANI obhubhele Enkosini e Tinara ngo 14 July, 1890.—3i317

DYER and DYER

EQONCE, KING WILLIAMS TOWN.

Bafikelwa yinto eninzi yempahla ukongezelela kwebihleli iko.

INGUBO EZINTSHA,

ZABANTSUNDU KANYE,

(Ngo Stemele bcnke).

QONDANI:—Zi tshipu Ngakumbi

Ihempe zamadoda zokusebenza ziqalela kwi Is.
Ihempe zamadoda zangapantsi ziqalela kwi Is. 3d. Isuti zezitofu ezinzinzwa ziqalela kwi 17s. 6d.
Ibhatyi zezitofu ezinzinzwa ziq alela kwi 9s. Ibhulukwe zezitofu ezinzinzwa ziqalela kwi Is. londulubhatyi zekodi ZITSHIPU 2s. 9d.

Isuti, Ibhatyi, ne Bhulukwe ze Diagonal Emnyama.
isuti Zokutshata zipelele 38/6.
iminqwazi emitsha, Izihlangu, Ibhatyi Ezinkulu, Amaqhina, Izikafu, Ikalala, Iblankete Nezibhalala, nialo- njalo.
londulubhatyi zezitofu 1/6.
Idyasi zemvula 8/6.
ibhulukwe Eziluhlaza 2/.

DYER NO DYER,

KING WILLIAMS TOWN.

W. McGLASHAN & CO.,

(MAGALA),

E-DIKENI.

BAHLALA benezona mpahla zokunxiba zintsha ezona ntlobo zipilileyo ze Printi, i Satin, kwane Drillettes,

ITYALI, IZIHLANGU, NE NGUBO

Zonke Intlobo Zabatshatayo Kwesi Siqingata,

Ngamanani alungele bonke abatengi. Impahla yabo ifika ngazo zonke iveki ezimbini; kengoko impahla yabo ihleli intsha ifina.

Ufuna into ezipilileyo, ngawona manani alula yiya kwa

W. McGLASHAN & CO.,
E-Dikeni.

Banika awona manani apakamileyo ngo BOYA, IZIKUMBA, IMPELE, UBOYA BESEYIBOKWE njalo njalo IZILIMO zitengwa ngamani ase Markeni.

UKUBA

UFUNA elona xabiso lilungileyo nge NQHOLOWA, UMBONA, AMAZIMBA, nokuba ZITAPILE,

Ufuna IMBEWU ELUNG ILEYO yokuhlwayela.

Ufuna owona MGUBO, nokuba zinkozo ezilungileyo zokutya.

Ufuna IMPAHLA yako ngentengiso nokutenga e Marikeni

TUMELA okanye EYE

GILBERT FOX AND SON,

MARKET SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN.

IFANDESI ELIKULU

LE

MPAHLA NE NGUBO,

—KWA—

GIBBERD & BRYANT.

ZIYALAHLWA

I-kaliko emhlope iqalela kwi 2id. I-lokwe ziqalela kwi 35 d.

EZISEKOYO I EZISEKOYO

NGAMATAMSANQA AMAKUL U ! ! !

Eza 25s, Isuti-Zamadoda ze zitofu zitotyelwe kwi 1411. Ibatyi Zezitofu Zamadoda ziqalela kwi 311. Ibhulukwe Zezitofu ngesiqinga- ta se xabiso.

Y WEKTE YG--A.ZO.

GIBBERD&BRYANT.

Iveki.

E-KOMANI kabikwa ukabhabha kaka James Scott, ingweva eyayifudala ise Bh folo. Lomnumzana ulisbiye eh ngolwesi-& Iwegqitileyo.

IKAMPU yamapolisa eyi Fort Donald ngat Mzimkulu itshe ipela.

EZIVELA pesbeya zezokuvataza komoy okoyikekayo okate e Minesota kwawisa. iz ndlu, kwafa into ennizi yabanta. Kubhubhukuqwe umkombe kwidike eliyi Pepir kwe ngulomoya, kwafa amashumi asibhozo abantu.

IKEPU lokuqala lobubusika liwe ngevel egqitileyo. Akdbandi ngako.

KUMSITO walapa e Qonce ngo-Mgqibel ogqitileyo amashe abamba kwi £- 2a 6d n £9 15B ; inkabi £3 4s ne £7. Kutengisw ibbokwe e.l 126 zabamba pakati kwe 5s 6c ne 10a inye.

U MR. H. MtoMBENi waee Mtba uvakalia kwi Bhunga Lesiqingata ease Komam ukub nyaroxa knmsebenzi wokubuta irafn y zinja.

INDAWO eze kumatyala amakula as Natal ngoknbbubha knka Chief Justie. Connor, iaabanjiswe u Sir Micoael Gallwey obengu Mchazi-Mteto welo; eyake indaw. ibanjwe ngu Mr. W. B. Morcom,.

ELAGWANGQA saka lifunyenwe linetyala ngamatyala ase Bini, lagwetyelwa ukuxhonywa no lwesi-Hlana lwegqitileyo. lomfazi walo yayingumntu omnyama elite

nguye lamdubula nomntwana lowo wan laye lifuna ukutsbata nenye inkazana.

O REID, Rogaly, no Rudd, ababebekwi ityala lokrazula ilapu eliyimbasa yombuso wase Transvaal e Johannesburg, oko yayi hambele kona i President, bakulnlwe nga matyala amakulu akona.

INKOSAZANA irole isipo se £50, nkuxhasa ilinga lokuba kwakiwe ustemele ofunwa ngu Mr. H. M. Stanley, oyaknba kwidike ehpakati e Africa ekutiwa yi Victoria Nyauza.

NGOLWESI-TATU Iwegqitileyo e Dayimam abacupi " bawele ishumi elinesihlanu samalela e Dayimani.

KUNAKANWE nnyikimo lomblaba e Bloemfontein nase Jugersfontein ngomso wolwesi-Tatu Iweveki epelileyo.

SEBELILA ngemvula kwimimandla elunge e Dikeni. Ingqolowa isablwayelwe kanci- nane kona. Imvula apa abablwayela ingayo kwindawo ezikufupi nolwandle ayi e nga kwindawo ezikabileyo kulo.

KUSEKO abasifaka engxakekweni ngokungayitnmeli imali ye Mvo.

KWBLANGASE Somerset East nase Pearston kulilwa nge nkumbi ezifike zenza imbnqe emasimini anento eziluhlaza;

IMANTYI e Dayimani idle ngokuhlala pezu kwamashumi amahlann amatyala obunxila ngemini.

IZIKOLO ezikulu zivnlwa ngeveki ezayo.

UMBUSO omtsha opantsi kokongamela kuka Hon. C.'J Rhodes ,ilungu lase Ligwa ungene eknpatenl e Kapa ngolwesi-Ne Iwegqitileyo, July 17, 1890.

INGQELE ifun' ukutwala amehlo ngezintsuku zaleveki.

Imvo Zabantsundu

NGOLWESI-NE, JULY 24, 1890.

u RULUMENI OMTSHA.

UKUPUMA kwe Mvo ZABANTSUNDU zeveki eyandule? layo kwaye kungekaziwa ngokuqinisekileyo ukuba ngobanina abazakupatiswa ubu Rulumeni belipetwe e Kapa esikundleni sika Sir GORDON SPRIGG nowabo. Kwaye sekuqiniseke kodwa ukulu Inkulu yo Rulumeni omtsha ngu Mr. CECIL RHODES ilungu lase Barkly West. Unyule ke ukuwi hambisa umsebenzi nalamanene

Hon. JOHN X MERRIMAN, Umapatiswa-ndyebo.

Hon. J. W. SAUER, Upatiswa Imicimbi Yombuso.

Hon. C. J. RHODES, Inkulu u Mpatiswa-Mihlaba njalonjalo.

Hon. J. ROSE-INNES, Q.C., Umchazi miteto.

Hon. P. H. FAURE, Umpatiswa Micimbi ya Bantsundu.

Hon. JAMES SIVEWRIGHT, uya kupata imihlaba nakuba engabalu lelwanga londawo.

Owakowetu umzi awunandawo unganengcangcangca ngayo ku mbuso onabahlobo abasenyongweni njengo INNES no Mr. SAUER kwand Mr SIVEWRIGHT simbalel kubo. U Mr. FAURE wase Paar nakuba eli Bhulu, ulelawangas. Kapa awaziwayo ngabake baha mbele kwelo ukuba lentiyo yom

MISSING TEXTS

Ngumfo ofundileyo njengawo onke amanene alombuso, yaye imfundisi iyinto etwabulula amehlo engqondi yendoda, ipelise amakwele nentiyo ebangwa yingqondo engatwabulelekileyo.

ABAFUNDISI ABANTSUNDU.

ABALESI betu sitemba ukuba bokumbula ukuba kwiminyaka embalwa edluleyo Ibandla lase Depente latumela u Rev. T. BURANT PHILIP, B.A. e Lovedale ukuba aye kuncedisa emsebenzini wokuqeqesha abafundela ubufundisi. Lendawo yenziwa ngenxa yecebo ekwabonakala kulo ukuba lifuneka lanele iqela labafundisi abantsundu base Rabe ukuze elohlelo lingasali ngasemva ekuhambiseni i Gospile kweli lizwe. Eyile u Mr PHILIP e Dikeni akavelanga ngokwaneleyo amadodana ase Rabe (Depente) afuna ubufundisi nokuba kukuba ngaba vangeli. Unyamezele ke noko etemba ukuba ekuhambeni kwexesha zode zivu leke amehlo i Ramente zabantsundu zitumele amadodana ukuze uhambe umsebenzi we Nkosi. Lonke ixesha afumene ituba akayekanga ukubika ezintlanganisweni zomanyano (Union) isizatu esibanga ukuba angaveli amadodana. Ezo zizatu zezi :—

1. Akuko nkutazo kubafundisi abantsundu, kuba bati aba bagqibileyo ukufunda bapumelela eluviweni, kufuneke beye kuba yimpahla emakaya, mhlaimbi beye kuba zi titshala, ngenxa yokuswela umsebenzi.

2. Indawo zabo, apo bafanele ukusebenza kona zivingcwe ngabamhlope.

3. I Ramente zase Rabe azikalilondi ixabiso , lokupatwa ngabafundisi bohlanga lwazo ziti ke ngoko naxa sukuba ziswele umfundisi dbashiye abambalwa abantsundu ibakpyo, zifune .abamhlope pesheva.

Ezindawo zontatu ke zinkulu; indawo ezifanele ukupaulwa zi IRamente. Lamadodana ancama ubuyolo ba wo ngenxa ye Gospile aya kutinina ukuti akqgqiba ukufunda afumane abe yinqpahla ? Ungaba usinga pina umzi xa unjalo ?

Lenteto ubuye wayingenisa ngamandla u Mr. PHILIP kule ntlanganiso ibise Somerset East, wada wati, *Lifikile ixesha ngokri, lokuba bapume abafundisi abamhiope ezi Ramenteni zabantsundu, bakwelele abafundisi abantsundu, kuba mninzi umsebenzi ezi Ramenteni zabamhlo- d pe.* Lamazwi acace kakulu. Akufuneki kuhlomela nto kuwo. Siwabeka pambi kwe Ramente zase Rabe ukuba ziwakangele. Akatetwa ngumfundisi ontsundu, kona • bebeya kuwaketa amadlala bambi, bati ulwela ibala lake. Atetwa ngumfundisi opambili kwabamhlope base Rabe, uwateta enamava malunga nokufuneka kweli nyatelo ezi Ramenteni ezintsundu.

Nokoke siya kuhlomela amanqa- ku abe mbalwa kulo mcimbi. 1. 9 Bayafuneka abafundisi bohlanga ngokuba banokuxaswa lula ngama hlwempu akowabo. 2. Bayasazi - isimo namasiko ohlanga Iwabo, ii ngoko ke banokulunceda baluhlala ngule entweni ezininzi ezingena), kunakanwa ngaba mhlope, ezinje a ngolwaluko nozi ntonjane, nemihlali u hlali engendawo. 3. Banokufike- e lela indawo ezingamatunzi, balande H intwekevu ezalahlwayo, bavuse - amanxowa amadala, batukuse ezi- . mboleni zamakowabo behambisa indaba ezilungileyo. 4. Banoku zinonelela inkosi zohlanga Iwabo, benze amalinga okuzisa pantsi o kwe banile ka KRISTU. 5. Bano- kwaka i Ramente ngokuhamba . pakati kwe Bandla belunguza izikuhlane, bengena bevumbulula amadodana nomtinjana oroxa ngomva ezidolopini, baze ngeziyalo - novelwano nohlanga bazifukule i - Ramente 6. Banokucebisa amawabo nakwinto zase mtetweni nezo Laulo, bacime into eninzi yamahlazo, basize umzi wonke ngolo velwano lobuhlanga. 7. Banokwenza ; amacebo okutumela ilizwi apo li- i ngekayi kona baze baye kuba beya kwamkelwa lula zintlanga ezisa 3 zipeteyo bayise kwezondawo i . Gospile lula kufiabamhlope.

Asingi

. uLatuiilope kodwa siyazi ukuba j kwizinto ezininzi sebemi ngokuncedwa ngaba kokeli, kanti kuko imisebenzi efanele ukwenziwa ng mfundisi ngokwake, angena kunce- dwa 'mntu kuyo.

Inteto zo Mr. XEGWANA JOSEPH wase Gqugesi, no Mr. STUURMAN NATAL wase Somerset East, amadoda amadala, malunga nokufuneka kwabafundisi abantsundu sizibulela kakulu. Balila ngeliti—*Lusapo] gcinani abafundisi bebala lenu—ma- ' bang a dingi.*

Ukabhubha kuka Hon. G. Blaine,M.L.C. J

Ezivela e Kapa ngo Mvulo 21 July 21, zixela 1 nezokubhubha kuka Hon. GEORGE BLAINE J owanyulwa nyakenye ukuba abe lilungu u lendlu yengwevu. Uyingwevu ebinamava k kweli lase Maxhoseni, nebisaziwa kakulu. U Hon. J. W. SAUER wenze inteto yokukuza e Palamente encoma lomnumzana.

UKUVULWA KWETVALIKE YASE QANQU. —Inkonzo zendlu yase Qanqu ziqalwe e; nge-Cawa, June 2$ 1890, ngu Rev. C. S. K Lucas wase Shawbury no Rev. P. Keswa k wase Ncoti. Ababeko kwabamhlope es ngu Mr. no Mrs. McKay. Izilesesno zitatyatwe kwi Kesodusi xii, nakuma ~ Hebere ii. Emva kwenkonzo yokwam- kela nokubaptiza, u Rev. C. S. Lucas ushumayele kuma Hebere ii, 3, ubalise ngosindiso nangobukulu nokuba lungu Yesu. Ndingasendisiti intshumayelo ibe yemnandi nenesaziso enditemba ukuba kt ayisayikulibaleka kubo bonke ababeko lo ngaloinini, waye umoya ka Tixo uvakala uk ukuba uko. Ipumilo inkonzo kunikwe ba umtendeleko ku 50, kwenziwa ngu Rev. P. Keswa isiyalo esishushu sisekwe pezu kwe Yokumkani viii. 27, naku Luke xxii. 19. Ngo-Mvujo, 30 June, umhla wokuvulwa kwendlq, yantontelana impi evela kutnacala ngamacala nenkosi nk Umntengwane noninimawe wake Umkahlela, no Holi izidwangube zase Mahlubini, no Mr. W. T. Brownlee Imantyi £ yakwa Qumbu. Uqaliwe umsebenzi kufundwe ngu Rev. G. S. Lucas ipepa lengxelo yetyala, yanga £25, waza wacela u Mr. Brownlee imantyi .yakwa Qumbu ukuba itabate isihlalo. Umfo ka Brownlee utete ngesakiwo ukuba sesika Tixo iga opilileyo ongunapakade, wati andinakuzasiteta kakulu into efuekayo kukugqity wa wa kwetyala, kwamkela Umtengwaue waberola idyonkipere, weleka iponti, u k Mafrica idyonosi, wahamba umsebenzi, lapela ityalakwegqita nge £7 ngapezulq. Abantu ababeko babekumakulu amabini, rigangokuba kwabonakala ukuba indlu ayinakubamba kwahlaliwa pandle—Kwadliw^ inyama ne tea kwakuxelwe imazi etyebileyo negusha nebokwe.

SIVE SABONA.

Ingxelo yo Manyano Ngemfundo ayinantc 9 ingafike ibambe yona ingqondo, sisibeke nxamnye isiyalo sika Rev. Dr. Ross. Intc enkalu ebonakalayo kolumanyano kakungatalusesimeni sentokazi engakwaziyo ukupata indln, ongafika iseloko imi kodwa ube , ungabonakali umsebenzi ekufinyezekeni kwempahla engamalapu, inkun tye, namazigxebeka, nenkunkuma endlwini. Into enkulu ngoku zingxoxo nokumiswa kwe komiti zokulungisa lento naleya engesiqa sentlanganiso. Kuncinane ukuvelela into zokunceda umzi, kwaye kungabonakali namgudu wakupumelelisa into. Lamanqaku siwenza ngomoya wobnhlobo wokn- vusa intlanganiso ukuba ivelise izikacato se eziyelelene nento ezama zona. Ijongiwe g ngumzi ongafumani nto ezingxoxweni ezingokwamkelwa kwezizatu zo Sibanizashe, nasekulahlweni kwezo Sibaniweshe abatshutshiswayo.

Kuti xa sisabhala ngalento yokwamkelwa Ikwezizatu zokungabiko ko Nantsi, nokungamkelwa kwezabanye, sizive site futu ngumsindo wobu Krista ngokunyatelwa kwe- mfanelo lolu Manyano. Esi senzo salo simfaninye nezinye izinto ezenziwa lulo kwintlanganiso ezingengapi ezigqitileyo.

Ifike intlanganiso yamkele zonke izaziso ngezixakeko zamalunga asenyongweni kayo a sibe sesika Mr. Tengo-Jabavu sodwa esila- jj hlwayo, esingalahlwa-nje kodwa, kodwa umiselwa ukuba enze into eyinqaba—ati engeko ayokazilandulela ngokwake. Isitelwe kanye intlanganiso yinto yokaba ukuba a Mr. Tengo-Jabava ubenokaza kazilandalela ngokwake, kube kange kunga- ® fanekanga nkaba atu me ukaxela isizatu I sokangabiko. Umnta opumleyo walentla- nganiso ngolumkileyo ngokwentsapo yeli lizwe oyakuti yena xa ate waxakeka akaba nakayiya angaceli bani akwazisa, ahlale-nje.

8 Uyaainda onjalo kwinteto ezizezokutywa- raza amntu ebasweni ezinjengale ifanyenwe nga Mr. Tengo-Jabava. Kukuba edle ntonina kumlisela wakowabo lento ahlala ernelwe yilempato. Ubefanelwe kukuba asele- , liroxisa igama lake kwimbato ezimoya unje. i

Ukupendula u Mr. James D. Gulwa ofun'ukwazi amagama Abateteli-Fandesi 1 e Qonce ukuba Ikomiti yase Debe ibabhalele ibacela ukuba izaziso ngamafandesi zifakwe kwi pepa le Mvo ZABANTSUNDU, singati, siyasincoma isigqibo sabo. Bekangakuhle benjenjalo abamele ezinye idolopa. Simnika ngovuyo u Mr. Gulwa amagama Abate- • teli-Fandesi base Qonce. Ngawo la:—Mr. James D. Ellis, T. W. Heywood, no Howard ■ and Son. Umzi uyakuba nomnqweno wokava impendulo yabo kwisicelo esifaneleke njengesi liggibe akusibhekisa kabo i Debe.

***

Njengokaba amzi abonakala uxonxe I indlebe ulinde ukava ngesipamo sentlanganiso eyilwayo ngo Messrs. Tunyiswa nabanve, kuvakala akaba ibeko kanoboai impi ngakambi elunge kumandla we Cumakala. I Ibuto elikulu liye kuba lisiba yenye yentla nganiso ezihleli ziko ezilungiselela imicimbi yomzi xa kufunekayo. Elike iqele lifike lotnka pambili ukaba kuhleliwe kayilwa lutu entsna ; kats-ko kwakabon'QkiTba ka-' , njalo umzi wawelwa kabetabeta kwendlebe okukulu asiti kakaba izakwenza ntonina lentlaoganiso iyilwayo eyenye kwezibeziza- nywa zezandalelayo. Ngenxa yoluxakamo wahlakene kubini umzi, omnye asate ayakwaka umkanya, omnye nngowokuba imi- awe lentlanganiso; esingati kayatandaba- zeka nkuma kwayo ngenxa yalemibazo mininzi ivukileyo. Saye singelusizi tina yinto yokuba kabenjalo kaba intloko zabantu bakowetu zincinane, akafuneki kangeniswe into ezininzi kazo kuba zoti zingena ezintsha zibe zipintua ezindala.

Siyavisisana kanye nom'phunga esibonakala ngati sikuwo isikolo se Ramente yase Tshatshi esise Mgungundlovu e Natal. Igama laso yi St. Alban's College. Indawo enomdla kuti kukuba sibone ulangazelo lokupatisa abebala wonke umsebenzi abanokuwenza ngemfundo abayininkwe kwanga Bafundisi. Sitsho kuba Umpati we College i nga Rev. F. J. Greene, baye abasebenza < naye ingo Messrs. Solomon Kamalo (Ume- lekeli), Magema Magwaza (Umcindezeli), James Kanyile (Umfazi). Kubonakala ukuba aMr. Greene ongomhlupe selebambe kaba kangek^biko Neteva inokayitabata londawo. Lomkondo siyawukhataza kanene: unguwona.

Siti unguwona kaba kabe kafaneka kaka- de ukuba bati abase Yurope bakubon' ukuba bafandisile basinike ituba kwakwimisebenzi eyeyabo ukuba kuqondwe ukuba yamkeleke " kakuhle na imfundo eluhlangeni, oku kungayekelwa ukuba kufunyanwe zintshaba ezinga zingavela nengxelo yokuba ayincedanga imfundiso ye Netevu. Kube kuyeyona nto ibifuneka kakade ukuba ngapambi kokuba agxotwe amatole entaka endlwini maqondwe ukuba aselenokupapana azibo- h nele. Ukuvalwa komsebenzi aselenokuwe- si nza nomnyama kwimizi yabafundisi kube y. kusaman' ukutunyelwa e Yurope, yalata oi louto ukuba. abebesifundisa abanankoloukuba abamuyama, nakuba bebafundisile, banokwenza into epilileyo, emakubeke pina ukuswela inkolo kwabangateni yimfundo yabantsundu.

* *

Lixapeshu Engqushwa kulungiselelwa ukuvalwa kwendlu yesikula so Mtinjana e Durban elabekwa ilitye layo ngo May lo ngqitileyo. Ekubeni kwaye kuko isikalazo oko ukuba umzi uqutyulwe, awafumana tuba ukubonisa into elizimisele ukuyenza Ingqushwa emsebenzini wehambiselo pambili, namhla ligalelwe elotyolo. wonyatama nganina ? Isikolo esi sinikwe igama elizukileyo kwizizwe ezimnyama xe sase Ngqusbwa lika Rev. John Ay liff, kutiwa yi Ayliff Institution. Ngamana umse- lenzi waso nngemaleyo ngwengumsebeuzi wesi- :aka so Som'bawo eso sitiywe ngaso.

***

Udaba olnxelwa ngu M'bhaleli ose Natal igokuvalelwa kuka Rev. J. J Jabavu g* igapandle kwendlu yabafundisi e Edendele, Natal, lubalisa ngento esiyiva fati. Luboqolisa ukuxakwa kwa Bafundisi kwangumsebenzi wabo. Babafundisi abautu, kwava qenda kwabona ukuba bafanelwe zindawo ezitile ; ngoku ngabo abavala izindlu ukuba bangangeni kwezondawo balatelwe zona. Ziko nezinye indawo eke yako kuzo lenteto kntiwa ihliswe ngu Rev. William Bakeka koka Jabavu e Eden (!), koko akubangake nto ndodana ikalipileyo ukuba iyibhengeze ati ngoluhlobo. Into engayigqibayo lenkatazo ata kukuba zike iramente zabamnyama ziyibe ngenise kumatyala amakulu ake achaze ani ukuba ezizindlu nemihlaba yayirolelwe abamhlope, abamnyama abanabango. Sibe ito singazi tina ukuba nemipefumlo inamabala, we —liko elimhlope, liko elimnyama.

Abafundisi Abamnyama e Natal.

[NGOWASE NATAL.]

Angimuntu ovama ukukukataza epepeni lako elingqabileyo. Ngoko ngivumele kengipose lamazwaua angetnangapi.

Umuntu inxashana ehlala pansi kisisa izinto, angetuka esiti i Natal ibusisiwe kwelipezulu, pezu kwezinye izindawo ezinebanga elinjengelayo malunga " nokukanya." Loku ngikutsno ngani; kungoba ekufikeni kuka Rev. e-Dr. Kilner kuleli lase South Africa Jo watanda ukuba aligcwalise elilizwe ngenkita yabafundisi abamnyama abangazange baibone i Tiyoloji, etusa igama lokuba yeua ufuna amadoda " Elizwi " afundiswe ngu Moya empeleni, ke leyondoda ka Nkufu-nkulu yapumelelela ekuyitoleni inxenye yalolohlobo lwabafundisi. Wabatola e Koloni balibinzana. iti Ute lapa e Natal wahle watata kakulu ngoba nanku pela ufumene nezwe lisemnyama. Kodwa akubanga yiwo onke amadoda aketwa ngu Dr. Kilner awu- tabatayo umsebenzi "Wezwi." Ukuba kwabanialo ngakube intsha ikala nabo ' kunamhlanje. Ukutsho njalo kasidele amandhla okupendula imipefumlo edukileyo ayengavela kulawo madoda ewamkwa ngapezulu, ca, kodwa sibukela malunga nokukolela inzalo ekuliswengo A, B, C, ekunamhla amabandla aka e Krestu kulellzwe axube nayo kakulu, ebekuyakuti endaweni yokubangeka j. malunga nomsebenzi, kube kona isidumazo sokungafundiswa kufika kube lapo ke, zihlobo, lapo ngiti i Natal ibusisiwe kakulu. Kungumhlola esikwenzelwe yi Komfa yama Wesile (Wesleyan Conference), kulеminyaka esedüze, noba kumanje i Natal le isigcwele abafundisi abatsha, abafundisiwe, amadodana om-sebenzi ngempela kubantwana bokukanya. Ukuqala sibone ngomfo wase Batenjini (Rev. Wm. Mtembu), umfo ovazalelwa lomsebenzi aupete ngokumila kwake, ngokukuluma kwake, ugo- .. kuhamba kwake, nangobuntu bake Mmise emsamo (pulpit) nee umfunde kahle umfo waseba Tenjini into ayiyo.

Umfo omnandi, omnene, osilauli, oligeza. Umfo osendimeni yobudoda, ovunywa sihlutu senwele zake, oti nonxa ehamba epnapi, kufaneleke uti " Nansi 9 inceku ye Nkosi."

Sisabuka lendodana qata qata umfo ka . Xala, omfupi engemfupi, ozolile, ohlala i ngati ucabanga ngomsebenzi wake njalo, indodana eyetembisayo ebudodeni balo msebenzi awungenayo. Kusenjalo kwa- . fika iqengqetu lika Dlakiya. Indodana epappme kakulu. Nase zinsukwini ..esikolo isafunda, ebinengwa okunye nxa labo, efunda nabo beyeqa, ebisizondlela isikundla sayo, ebengavumi i ukushukuma endaweni yayo. Sinetemba , kakulu ukuba lomfo ka Dlakiya uyakuba bukali ngolololhlobo nakulomsebenzi ate , waziketela wona ekupileni kwake. Yindodana enamawala kakulu ukuqeda, nokwenza izinto ezinhle. Likulu itemba le Natal pez i kwale ndodana.

Emva kwalona, kulika kula masonto apambili umfo ka Jahavu engenguye u Mhleli we *Mvo* kodwa engomneane (Rev. J. J. Jabavu). Ngalomfo ke i Komfa isesule izinyembezi. Ibuye yati nokwenza yammisa esikundhleni sokupata imfundo yododana Iwase Natal. Ukuba umntu uyafanelwa yindawo akuyo, akuko ndawo efanele u Rev. J. J. Jabavu njengale ayimiselwe yi Komfa. Ngumfo otandanayo nalento kutiwa yinewadi, Ngumfo obheke pambili, hai emva. Ngumfo oke wasemfutweni yo Messrs. Baker and Lightfoot. Soloko azishiya izindonga ze Healdtown uhlezi pakati kwezindawo zemfundo. Simtola nje namhla usepuma kwe lasenhla ne Koloni e Bensonvale lapo akalelwa kakulu mhla esuswa kona. Siyaluzwa udumo apuma nalo kuleyo ndawo. Ngumfo opapeme kakulu, okwaziyo akwenzayo, akuzondelele kakulu. Ngumfo oke wafudumala zizi tadi (studies) enanamhla ngetemba usenjalo. Mina ngiti i Koloni ineqolo nge Njabavu enkulu, nati sineqolo nge Njabavu encane. Wo! bandhla lakiti ngivumeleni ngiknlume kakulu, I Natal ikunjulwe. Baitele ngabafundisi abatsha, abaza kukula kunye nayo. Nxa umuntu ocabangayo elanekisa okuzayo, ubona umfanekiso omuhle kakulu nge Natal. Sesibonga ke ngokutola abefundisi abatsha ngako sibheke umsebenzi " wezwi," wemfundo, wokuhlanzeka uqame. Mangitshonele Mhleli, ngingaze ngone.

OBEHAMBELE E KAPA.—Mhla sanduluka e Rini sifunzele e Heald Town, sasiba siya kulala endle, kanti la hotele yase Nxuba (Fort Brown) inomlungu osisihlobo kubantu abantsundu. Itafile, nebhedi, nendawo zamahashe, zalunga kakulu. Ihotele yapezu kwe Kobonqaba inotshaba Iwabahambi abamnyama. Fort Beaufort silingene xa kuhlwayo, salala kwa Sodlamba apo ububele bungena kuqqitywa ngosiba ne ink. Nge Cawa iqela letu liye kungena e Heald nge 25th ku June Umvulo, sangena e Nxukwebe. Ububele esabufumana eziti- tshaleni baba bukulu. U Captain Veldtman, njenge siko, wayawa kupa angeniso; ayaziwa ke wona e Nxukwebe. Ngezo ntsuku sibone izinto ezintle pezimbi apa. Ingati imfundo iko apa. Lomfo ka Webster, noka Mali, noka Mnyakama, bakangeleka ngokupapa. Wanga u Tixo angabatamsanqela. Amaxego ase Nxukwebe angamagqoboka uginyisa amate. Kuyaqondakala ukuba asele zimisele ukufela edyokweni. B sikwa Mr. A. Radasi nje siwabone kakuhle nomfundisi wawo obekekileyo, evana uawo. Sinduluke apo sakulala ecaleni iomzi wase Lovedale, asaziwa mntu apo, ;afana sabulisana nje. Ukusuka apo saya kulala kwinto ka Kama, iggoboka lendlu yake; umfo oyinkosi yohlanga mgafani nezi ungaziqouda ngokunxila ikuba yiyona nkosi kweli qela. Bayeqina no mfundisi wabo.

UMANYANO NGE MFUNDO (N.E.A).

KWA HLEKE, (PIRIE).

Intlanganiso yolu Manyano yadibana ngo July 8, 1890, ngo 12 emini yonganyelwe yi President u Mr. W. K. Ntsikana (Perie).

AMALUNGU AYEKO.

Messrs. K. McA. Ncapayi, Secretary (Emgwali), J. D. Gulwa, Assistant Secretary (Debe Nek), J. K. Bokwe, Treasurer (Lovedale); Rev. W. Philip (Gwaba); Messrs. M. Njikelana (Debe Nek), P. Tyamzashe (Mngqesha), D. Marela (Debe) R. N. Gaba (Rabula), Stephen Sonjica (Debe Nek), Joseph Marela and R. Foxongwana (Debe), D. Mini and N. Gasa (Middle Drift), S. Mtoba (Mdingi), J. Tunyiswa (Mount Coke), J. Ngqanduva and Miss E. Meyile (Mngqesha), H. Beuzana Perksdale), H. Mboni and Chief N.C. Umhala (King Williams Town), D. Dwashu (Zeleni), J. R. Kota (Macfarlane), Miss E. Mavuso (Debe), no Mr. Shosha (Grahamstown).

YAVULWA ngomtandazo yi President. Emva kokufundwa kwe minutes zeyase Mgwali, kubonakele ukuba zitatyatwe nzulu nga-babhali. U Mr. Philip osekelwe ngu Mr. D. Marela, ute mazike zihluzwe yi Committee. Kwanyulwa ke o Rev. W. Philip, Mr. J. K. Bokwe no Mr. J. D. Gulwa okokuba bazihluze.

ABANGABANGA NAKUFIKELELA.

U Rev. W. B. Rubusana no Mr. A. H. Maci batumele ngo Mr. P. Tyamzashe okokuba mabaze balandulelwe entlanganisweni ngenxa yokuba bevela e Somerset East entlanganisweni yabafundisi. Inxalenye yamalungu ayikolvanga seso sizatu, kwabuya noko emva kwenteto eninzi samkelwa. U Mr. Bottoman omele nge Secretary samkelwe kunye nesika Miss E. Beuzana. U Mr. J. Tengo Jabavu esake asingenise ngo Mr. P. Tyamzashe kugqitywe kwelokuba intlanganiso ingasamkeli, kufuneka ete weza kuzilandulela ngokwake.

AMALUNGU AMATSHA.

U Mr. D. Marela osekelwe ngu Mr. H. Beuzana, ungenise igama lika Mr. John Yeye wase Debe, kwako isikalazo sokungabiko kwake ; kwagqitywa kwelokuba noko ukuba imali iko makamkelwe. Wamkelwa ke kunye no Messrs. Stephen Sihlabaka (Debe Nek), Charles Rulashe (Keiskama Hoek).

REV. DR. BRYCE ROSS.

Emva kokungena komninimzi yesuka yema intlanganiso. I President, Mr. W. K. Ntsikana, itshayelele lomnumzana ngamnandi. Rev. Dr. Ross : “ Ndiyavuya ukunibona nilapa nihlanganisene ngomsebenzi wenu. Oko ndibe ndisese Dikeni ndiyindodana efundayo umfundisi wetu ubesiti mazibeko intlanganiso. Ndibe ndiman’ ukuzibuza ngeliti ‘ Azi yintonina esiya kuyenzela uhlanga lwetu ? ’ Imfundo le ubuko bayo iko ngabafundisi ngoluhlobo—‘ Ilizwi lika Tixo malifundwe, ligcinwe ngabantu belilizwe.’ Wenze umzekeliso ngokuhamba, nokucaswa kwelizwi lika Tixo e Madagascar, lahanjiswa pakati kwentshutshiso eziuinzi, labinqelwa kwangabantu belozwe. Kuko inxalenye yabantu eti ilizwi; malinikelwe lihanjiswe ngabantsundu belilizwe. Mna nditi bayalahleka, kuba‘ ixesha alikafiki. Banjengabantu abafana namakwenkwe anyekeza umbona engeka lungi. Ukutsho ke nditi alikafiki eloxesha, makunga nyekezwa ke. Imfundo mayingonakaliswa ngokuswela isimilo. Kwabayipeteyo nakwabayamkelayo sisimilo into enokukangelwa. Umzi wona mauyamkele imfundo, ubaxase o Titshala kuba u Yesu uti umsebenzi uwufanele umvuzo wawo. Nina zititshala zinikeleni emsebenzini wenu ukuze abantwana baniqonde kwanabazali babo. Xelisani abafundisi abashiye elakowabo beza kufundisa kweli lizwe. Nyamekelani ke umsebenzi wenu ukuze abantu bakowenu bawubone ukuba uyinto. Umfundisi osebenza kwindawo ezikapukapu udla ngokudelwa. Sebenzani ke nina ezintsindeni ningasebenzi emafusini kupela, kuba nentsinde le yokuvelisela ukuba ukutele. Hlahlani nitshise noko niya kubila, ’msani ukukangela abanye, tsolisani amehlo enu kwezondawo nisebenza kuzo. Uzekelise ngo Rev. Dr. Soga ekufundiseni kwake kwa Bomvana. Imfundo le inentsbaba ezininzi, elam ke nali: ‘ Mayingabi nazo kwakowayo.’
Into le ilunga ukuti ibe nengcobo yesimilo kwakowayo. Yibani yingcoba ka Tixo, yibani yingcobo kubantu bakowenu, nakubantu abafundileyo.

Kusuke u Rev. W. Philip wagqiba ngezwi elinye eliti—nokuba besingapumayo sigoduke emva kwesi siyalo somninimzi bekuya kuba kwanele, watelelwa ngu Mr. Njikelana.

Emva koku u President Kobe unike isiyalo kumalungu amatsha u Mr. Sihlabaka no Mr. Charles Rulashe. Wayihlokohla u Mr. J. K. Bokwe ngohadi. Yapuma ukuya edinareni.

Kubuye kwangenwa kwabizwa

I ROLL, kwafumaneka ukuba amalungu maninzi angekoyo. U Mr. D. Marela ute: Amalungu la angekoyo asuke olu Manyano alwenza iceya, apina amadala? U Mr. J. Ngqanduva uxase u Mr. Marela kwelozwi. U Mr. S. Sonjica ute-makunyulwe amalungu anokubazi kakuhle abantu abangeziyo ezintlanganisweni ukuze kuqondwe abangeziyo kakuhle. Mr. Tyamzashe makudibane u Mr. Trearurer no Mr. Secretary, ngamagama la ukuze banikwe isaziso *Emveni* abayakuti baxelelwe usuku lokudibana nabo, banike izizatu zabo, waxhaswa ngo Messrs Marela no Njikelana no Nyosi ote mabafakelwe (Mr. Treasurer no Secretary) amalungu amabini pezu kwabo, akavunywa. U Mr. Jon Tunyiswa, “lituba lingakananina ukungabiko kwelungu ukuze likutshwe?” Ngunyaka. Emva kokubambana kwamalungu no Mr. Tunyiswa ngenxa yokungabiko kwake ixesha elikulu, kwagqitywa kwelokuba amkelwe ngokutsha. Mr. Bokwe (Treasurer) kulungilena ukuba amalungu axoxe angarolanga yonke imali? Oko noko kuseko amadinga kobuye kufezeke.

INGXELO YEMALI.

Mr. Bokwe unike ingxelo ngokucacileyo, kususela ku June, 1888—July, 1890, Wabulela u Mr. D. Marela waxhaswa ngu Mr. Gaba.

IZAZ1SO NGE NGXOXO.

Mr. D. Marela, maxweaziwe umteto wokugcina . amalungu alentlanganiso, kwanasekaya. Mr. R. Gaba, ingxelo zalentlanganiso zishicilelwe kwimiqulwana (pamphlets) zitunyelwe nokuba kupina kwindawo apo indleko zilula. Mr. Gaba kanjako makuxoxwe ngo Xakalashe. Mr. S. Mtoba, izinxibo zolutsha olusezikolweni ezikulu olungamadodana. Unkosi N. C. Umhalla, umhlambi wo Manyano mawahlulwe ube zi Komiti ngohlobo oluyakubonakala ukuba lulungile entlanganisweni zi Komiti iminyaka emihlanu, ize zimanukwenza ingxelo kwi General Secretary ngenyanga engapambili kokuhlangana kwentlanganiso. Mr. P. Tyamzashe, Olumanyano malwenze isigqibo ngolwaluko lwabantwana basesikolweni, ize situnyelwe kwi Ngqungqutela yabafundisi bamahlelo-ngamahlelo. Kunyulwe i Komiti yokuba zonke ezingxoxo ke ziyekukangelwa yiyo. Kwanyulwa o Messrs Philip, Njikelana, Mtoba, Gaba no Marela. Mr. H. Bewuzana, ndivelisa icebo lokuba onke amalungu amatsha makayalwe ize lonto ibe ngumteto.

INGXELO YEKOMITI YESIGIDIMI.

Mr. Philip i Convener yale Komiti usuke wati, le Komiti akubonakali kunokwenzeka nto xa u Dr. Stewart angekoyo, kodwa wayete kufuneka i 1200 abaxhasi baso ukuze sivuswe. Kwaxoxa ke o Messrs. Dwashu, Gaba no D. Marela. Mr. Bokwe, mayamkelwe lengxelo, waxhaswa ngu Mr. S. Sonjica. Nkosi N. C. Mhalla, mna ndiyayichasa lengxelo. Kute kweisituba yahlokohlwa intlanganiso yingoma ye Chior epetwe ngu Mr. Z. Kema. Kufundwe

INGXELO YE STANDING KOMITI, ngu Secretary K. M. Ncapayi eyayikwa Brownlee.

ULUHLUZWA KWENGXOXO.

I-Komiti yokuhluza i notices of motion ibuyile, yainkela ezo Nkosi Mhalla no Mr.'Gaba. Mr. Philip, isiyalo ne President wangenisa indawo yokuba u President Kobe ayinike intlanganiso isiyalo (an address). I-President izilandulele ngeliti ibingazi ukuba kufuneka yenze isiyalo. Yavunywa londawo.

INGXELO ZOMANYANO.

Mr. R. Gaba, ingxelo zolu Manyano mazenziwe umqulwana oshicilelweyo, ize zitunyelwe nakuyipina indawo endleko zincinane. Kwaxoxa o Messrs. Dwashu, D. Marela, Njikelana, iyamzashe President Kobe, lengxoxo mayike ime icingwe kobuywa kutetwe ike ifunwe eziugqondweni zenu, ize nize nayo. Kwagqitywa kwelokuba mayenziwe lomiqulwana njengesicelo sika Mr. Gaba. Mr. Tunyiswa, lemiqulwana mayenziwe kanye ngonyaka. Umanyano Iwati londawo yokangelwa yi Special Komiti yakudibana.

U XAKALASHE.

Mr. Gaba, ungenekwakwenye ingxoxo yake engo Xakalashe, watsho wati, noko andazi ukuba lento ingu Xakalashe yintonina? ndingakolwa ukuba kolu Manyano kuko Xakalashe. Kutete lamanene Messrs. D. Marela, Foxongwana, no Tyanizashe ote wavumelana no Mr. Marela, okokuba lendawo mayingaxoxwa ayinanto iyakunika imfundiso kuti, waxhaswa ngo Messrs. Njikelana no Marela. Mr. J. K. Bokwe, u Mr. Gaba ulahlgkile ukungenisa lengxoxo kuba uti naye ngokwake akayazi. Unkosi N. C. Mhalla, lento mayiyekwe ilucuku, wayiroxisa ke u Mr. Gaba.

I KOMITI ZEMIZI.

Nkosi Mhalla, undulule eyake ingxoxo lendawo ndiyitabata ndijonge kwindawo endicinga ukuba Umanyano lujonge kuyo, ukuzama ukuwulungiselela umzi wakowera ontsund'u. Masidibane nomzi sibe banye kulentlanganiso. Mna ndibona ukuba le Komiti ibeko kuyo yonke imizi enamalungu olu Manyano, ize idibane, icebisane nomzi emasikweni Omxhosa, Mfengu ne Lawu nakuma cebo alomzi bacebisane nawo. Waxhaswa ngu Mr. D. Marela, no Mr. Foxongwana no Tyamzashe. Mr. Philip uyelise indawo yokuba lengxoxo ike isiwe e Komitini ukuze ize apa seyivela kona, wasekelwa ngu Mr. Njikelana. Mr. President, zotinina ikomiti ukwe-nziwa kwazo. Nkosi N. C. Mhalla, le komiti ingaba ngamalungu amahlanu ekomiti enye. Mr. Tyamzashe, lengxoxo mayike ibekwe bucala kancinane ize ixoxwe kwezayo intlanganiso. Mr. Philip ute makunytilwe i Komiti yalendawo. Kwanyulwa u Mr. Philip, no Messrs. Njikelana, Bokwe, Tyamzashe no Nkosi Umhalla ukuba baze bayipicote. Yapuma ngo 11, p.m., ebusuku,

ABALIMI NA BARWEBI.

IMARIKE.

E QONCE, (July 18).

Amaqanda—5Jd to 9d ngedazini Amatanga—lyi to 3/6 ngedazini Irasi elnhlaza—lid to 1/6 ngekulu Ihabile—2/ to 7/ ngekulu Unabona—3/3 to 3/8 ngekulu Amazimba—4/ to 4/3 ngekulu Umgubo—20/ to 22/6 ngekulu Imbotyi—7/9 to 9/3 ngekulu Ibabile,—8/ to 15/6 ngenxhowa Itapile—8/9 to 16/ ngenxhowa Irasi—6/3 to 7/ ngenxhowa Isemile—3/ ngenxhowa lukuku—1/2 to 1/5 inye Inkuni—9/ to 40/ ngeflara

E MONTI (July 22.)

iBeiuile—4/ to 5/ ngenxhowa Ihabile—17/6 to 20/ ngenxhowa Amaqanda—1/2 to 1/6 ngedazini Amatanga—1/6 to 3/6 ngedazini Inkuni—‘5/ to 28/ ngeflara Ihabile,—2/6 to 5/ ngekulu Umgubo—17/6 to 19/ ngekulu Umbona—3/6 to 3/10 ngekulu Itapile—7/6 to 10/ ngekulu Inqholowa—-12/ ngekulu

E RINI (July 19.)

Inkuni—10/ to 40/ ngeflara Amatanga—4/6 ngedazini Amaqanda—lOd to 1/3 ngedazini Irasi eluhlaza,—1/ to 1/11 ngedazini Ihabile—2/7 to 4/3 ngekulu Umbona—10/ to 13/ ngenxhowa Amazimba—3/9 to 4/6 ngekulu Itapile—8/64o 13/9 ngekulu

EZABA BHALELI.

UMGCUBO ONGCITA.

NKOSI, MHLELI,—Ndivekwipepa le *Mvo* lomhla we 25 May, 1890, ukuba ngomhla wokuzalwa kwe Nkosazana, kutiwa kwakuko umdaniso e Ngqamakwe. Ndibuza ngokuzitoba kuni mzi wakowetu, umdaniso yintonina Emangesini apa, aufunina nezinto ezingalunganga kuti bantsundu ezingamasiko obuhedeni—imidudo, intonjane, ukungqungqa, Noku tshila kwaba kweta, nokuya ebutywaleni kuzo zonke izinto zobuhedeni ? Ukuba ke umdaniso Emangesini auyiwa nga bantu abangamakolwo okokukuti ama Krestu—mandipinde—abafundisi, nabashumayeli, nabakokeli, neramente, nabantu ababekekileyo abanezimilo zokoyika umdali wabo. ezindidi ndizibalileyo ziyayana emdanisweni ? Ukuba aziyi aulungile, ukuba ziyaya ulungile. Bati abawaziyo ndakubuza auyiwa ngabafundisi nama Krestu, nangabantu abalungileyo. Ukuba yinyaniso unjalo umdaniso aulungile. Bayepina abafundisi abantsundu, nabamhlope, nabakokeli beramente, nabashumayeli, neramente, nabazali oabantwana base lamenteni? Ndibhekisa ebandleni lamahlelo ngamahlelo lase ziramenteni? Makungayekwa ilizwe lipatwe ngabantwana, okunye ngamadoda angati atembekile ngemfundo nazititshala nahlala ezi ofisini nazi nkosana nazibonda namagqweta. Niqonde—yonke ionto ngabantwana. Emaxhoseni auzange umzi nelizwe lipatwe lusapo. Yipeliseni lento. Usapo luyemka nabantu abangaziyo nabo apo baya kona. Msani ukukohliswa ngabantwana benu, abati kuni niboya. Abafundisi akuko ndlela yimbi eyakusindisa intla nga. Lomdaniso wase Ngqa m a k w e maupeliswe ngamagunya abazali nangabantu abazi nkosi, kuyekwe abangenayise nabasebebhabele.

IMPONDO.

Emampondweni, July 12, 1890.

IMPATO EGADALALA.

KUMHLELI WE “ Mvo,”—Kwaba mnandi kiti, sisezwa nje ukuba e Natal kukona umuntu ozakubizwa ngegama lika Jabavu. Nempela ke lorko kwenzeka. Kulama sonto apambili yafika into ka Jabavu encane (Rev. J. J. Jabavu) enhlabatini ye Natal. Loko kwaba lujabulo olupindiwe kiti. Umzi ke uya kukumbula ukuba lomfo ka Jabavu wabelwa esikolweni sase Edendale ukuba ayotabata umsebenzi wokufundisa kona e Simnarini eyakiwe kona.

Ke into esijabhise kakulu nansi: Ekufikeni kwake u Mr. Jabavu kulomuzi odume kakulu ulike wasela indawo lapo ayakungeniswa kona nosapo lwake. Waza watolwa ngumnumzane omdala wakona e Edendale u Mr. Stephanus M-zolo. Engitemba ukuba. nanamlala usagogobele kuyo leyondlu alendoda. Siyayibonga umsa wayo.

Umhlola omdala kukuba kade ngo April kwezwakala ukuba u Mr. Jabavu uzakutabata umsebenzi wobufundisi kulesikolo sase Edendale, kepa kuze kube namhla nje kakalungiselwa ’mgodi wokufaka ikanda lake nosapo lwake. Ke bakiti, konke loku kwenza nje asikukuba indhlu kayiko, ukuba u Mr. Jabavu engovodelibala etukekile lobumnyama. Indlu ebihlala ititshala (manje eyi Sumpa). yale Simnavrihlezi ’ze, ngelSa pela obekade; ehlala kuyo usebuyeie kweye ’Sumpa (Superintendent) ye siyinga (circuit). Kodwa kufumaniseka ukuba u Mr. Jabavu kanakungeniswa ngoba emnyama—inina ngisho njalo ngoba angisiboni isici apq^tyelwa ngaso ukuhlala kuyo.

Wo! umuntu uyadhlala oli koza kwahlanganwa nalezizweezitnhlopej Kwala kubo abati bangabefundisi, abanako ukugudhlana nama Kafula (Kafir). Po ke, bakiti, abase Koloni, nize riingasoli abantu base Edendale ngalesenzo. Umuzi wase Edendale aunamsebenzi kakulu no Mr. Jabavu, ngoba engowabafundisi engenguye wabantu. Nasenewadini yama Minutes e Conference kutiwa ngowe “ Educational Department.”; Ngako ngabapati or yikomiti yale Simnari ebifanele ukumlungiselela indhlu u Mr. Jabavu. Ehe, abantu base Edendale beboba necala ukuba beku ngumfundisi wabo omnyama engeyiyo ititshala. Siyetemba noko ukuba i Sumpa ye siyinga sase Edendale izakwenza ngabo ifunele umnavayo, indawo enhle yokuhlala. Umfundisi ubesefuna ukumesulela umncedisi wake kumadoda omuzi. Kuma kwawo lamaqili! Yeka nendhlwana ebekutiwa ufunelwa yona oka Jabavu, igcwelwe zimpuku, lu lwembu, nako konke ukungcola okukona lapa emhlabeni; ikamelwana ,layo linye kupela. Ucolile impela ayale, mina ukuba benginguye bengotybla i President ye Conference iagibuyisele ekaya e Koloni. Owako Mhleli,

GQAMEMAWENI.

July 8, 1890.

NGENTLANGANISO ENTSHA. — Kwintla nganiso ebesinayo apa yonotenga base Kubusi, Zidenge, Cenyu, besisingete lomcimbi walo rutu-rutu wenziwa ngamawetu nala makwele awo akoyo ngoku. Kuba bekuko intlanganiso e Pirie, lo- ntlanganiso tina ndawo zintatu siyichasile, kuba inento esingayiqiqiyo kuyo. Zwi layo namhla liti mayibe yeyokuqala kuti bantsundu, kanti hai ke. Kanti tina Unina wentlanganiso ezi zonke yi Myo le ke. Yiyo eyazala ezi sinazo tina kwindawo ngenda'wo, oko kukuti zapuma or zako ngenxa ka Mr Jabavu lo kutiwa namhla masingamkangeli yena. Siyamfuna upina umvusi wohlanga. Aba kudala bafundayo bengenzi nto bona, upina umvusi wetu lento sekuvuka nina mva kanti naniko anenza nto. Singati nakuwe mvusi wetu intlanganiso leya siyayifuna kwaleyo yake yako apo e Qonce. Mazingemi intlanganiso ezinda- la sibone sekusitiwa makuyilwe entsha yokuqala kunazi ontsundu. Asiyiyo yona le itetwa ngaba bati makube kuqala ukuba kubeko Umanyano or Ingqungqutela. Ngazwi’nye le yo Tunyiswa asinanto nayo tina apa, tina sifuna kwaleya yenziwa ngumfo ka Jabavu e Qonce ekwakusitiwa yi Ngqungqutela yendawo ngendawo. Vula amehlo mfondini wase luhlangeni, nantsi imini yokuba ukangele ngengqondo ukuze upile. Amadoda ayemaninzi andisenakuwabata. Umgcini-Sihlalo yayingu Mr. Jonas Mabuya. —Simaugasingesimanga kungabom.—W. MTOBA, unobhala Kubusi, Stutterheim. July 18,1890.

—

Ipalamente.

Umteto omtsha opelisa utshilo upumelele amabakala ekubonakala ukuba uya. kama kwangalouyaka. Mabatshile bagqibelise ke abazouwabisa ngalendlela.

Impendulo ye Nkulu yo Mbuso kumbuzo obewenziwe ngu Col. Griffith ngomteto we pasi yaba voti e Transkei, ibe yeyokuba kusakuke kubhekiswe kwi Mantyi zelo ukutabata okwazo ukubona, angasakwenza nto u Rulumeni de eve oko,

Umteto wokuguqulwa kwendlela yoku vota obungeniswe ngu Mr. Orpen, ukuba kuvotwe ngamapepa abhaliweyo, ayakungena atyumbe wona ngasese umvoti, uqetulwe kwakuba kuvotiwe nga 31 ne 30.

Judge : “ You’ve been earning something, and I can’t understand how it is that have failed to satisfy your Creditors.” Insolvent Debtor: “ I have nine reasons for acting as I have done : A wife, a mother-in. law, six children—an empty purse—total, nine.”

Native Opinion

THURSDAY, JULY 24,1890.

A NEW Ministry has been installed Ministry, in office since our last issue. Then we were able to state positively that the Hon CECIL JOHN RHODES, the well-known member for Barkly West, had undertaken to construct a Cabinet, on Mr. SAUER finding that the country's interests demanded that a gentleman enjoying the confidence of a larger circle of the members of Parliament should be sent for. This self-denying act on the part of the Member for Aliwal North in patriotically relinquishing an unquestioned claim to the Premiership, from a desire to subserve his country rather than his personal reputation, has lifted Mr. SAUER in the estimation of the country generally. A less unselfish politician would, for the honour of the position, have grasped the offer like grim death, even if he felt he could only sustain it for a twelvemonth. Those who know Mr. SAUER well, know that he is above being affected by puny ambition of this sort; and, a quondam enthusiastic disciple of Sir GORDON SPRIGG’S. who in 1879 parted from his chief in obedience to the dictates of his conscience, just when the country was resounding, and resounding again, with applause for the then evangelist of “ Vigour ”— a gentleman who thus scorned a cheap popularity, and was content to wander in the dreary deserts of Opposition for an indefinite time—was scarcely the statesman to snatch at the Premiership, and to secure it by a fluke. So he resigned the honour in favour of his more popular colleague of Diamond and Interior fame; and it is now a matter of history that Mr. RHODES —Amalgamator-General that he is —has succeeded in framing as strong and attractive a Cabinet for brains, wide research, and, consequently general and generous sympathies as has ever graced the Treasury Benches in those gorgeous Houses of Parliament under the shadow of Table Mountain. Versed in schemes of amalgamation, the new Premier has managed to bring together long-headed men who, a short while ago, were supposed to be in such antagonistic political relationship as to preclude the hope of their ever putting their heads together to assist their country. As a matter of record, we give the names of the newly-constructed Government. On the 17th instant it was made known in a *Gazette Extraordinary* that His Excellency the Governor had been pleased, in the name and on behalf of Her Majesty, to appoint

The Honourable John Xavier Merriman, Esquire, to be Treasurer «f the Colony ;

The Honourable Jacobus Wilhelmus Sauer, Esquire, to be Colonial Secretary.

The Honourable Cecil John Rhodes, Esquire, to be Commissioner of Crown Lands and Public Works, and Premier.

The Honourable James Rose Innes, jun., Esquire, Q.C., to be Attorney-General;

The Honourable Pieter Hendrik Faure, Esquire, to be Secretary for Native Affairs. By command of His Excellency the Governor, G. SEYMOUR FORT,

Private Secretary.

Another intimation by His Excellency notified the appointment of Mr. J. ROSE-INNES, Q.C., Mr. JAMES SIVEWRIGHT, C.M.G., and Mr. P. H. FAURE to be members of Her Majesty’s Executive Council of the Cape of Good Hope.

As for their policy the country is bidden by the Premier to judge by deeds, not by words, his doings in the past being an earnest of achievements in the future. This being the case, we may rest assured that our people will be allowed to work out their development free from petty and useless interference of Government, for keeping up the evidences of Native policy. The very fact that Ministers are men of education, capable of taking a wide view of matters, is a sure guarantee that needless interference with a subject race, from motives of jealousy, will not come into play, and we may look for the sympathetic assistance of Government in such matters as those in which help may be asked for by Missionaries, Magistrates, and others entrusted with the interests of the Natives, with a view to improve their condition. Mr. RHODES’S mind is not capable of grasping small matters which are easy of elimination in the working out of a great problem such as that of asserting the premier position of the Cape Colony among South African States. It is from this source we draw the comfort we do for our countrymen. Besides, with gentlemen such as Messrs. SAUER, INNES, and SIVEWRIGHT, (we know little about Mr. FAURE) whose principles are opposed to anything savouring of injustice to Natives in the Cabinet, we have, we think, no reason to be apprehensive.

Notes of Current Events.

EVEX before Mr. Cecil Rhodes, the new Premier, ha4 had an opportunity to announce the Government policy, the enemy, we believe, had flashed along the wires to one of the papers the news that one of the planks of the platform of the Administration would be the raising of the Franchise, this being the bait by which support was successfully angled for. But no allusion was made to it in the Premier’s programme as placed before the House on Thursday last, and we choose to disbelieve it until further orders. The general drift of legislation in this respect throughout the British Empire is to lower the franchise to secure popular representation in the Government. To raise it is simply to exclude the people, and to establish an oligarchy, which no fair and liberal mind can contemplate as among things which it would be politic or desirable to do.

BECAUSE Mr. Sauer firmly believes in the principle of Government acting with unscrupulous justice and fairness to all sections of the people of the same State as the only way to establish contentment and peace he is called a negrophilist by those who would stir up against him the prejudices of the crowd. It is in this light that we construe the following extract from the *Queenstown Free Press:*— Messrs. Sauer, Innes, and Merriman, who are pronounced friends of the aborigines of the country, and who have always fought for their rights in Parliament, are in no better plight with respect to the support of the Dutch party, although there has been a tendencv on of these gentlemen to fraternize with the Bond in order to defeat the recent Government, and get a spell in office for themselves. If they can conscientiously throw aside past convictions with respect to our native policy, and run as near the wind as possible with the Bond party in their views as to how the native population should be governed, then there would be some chance of forming a Ministry, and a prospect of holding office, but what would be the position be worth at such a sacrifice, just the £ s. d. to which everything else would become subservient.

THE report that the Premier had promised at a Bond caucus to raise the franchise is thus commented on by the *E. P. Herald,* which, we believe, gives a correct indication of the feeling of the community outside the charmed circle of the Bond The other point mentioned by Mr. Rhodes is one which we had very much rather see left untouched. When, indeed, we remember the outcry throughout the country, headed by the gentlemen who now sit on the Government benches, against the recent Bill of Sir Gordon Sprigg affecting the franchise, we fail to see how Mr. Rhodes can look for support even from his own colleagues. To raise the franchise would be a step backward, a sop to the prejudices of an unprogressive party, and an underhand method of getting at the Native vote. To-day, when the world is being gradually educated up to something approaching manhood suffrage, and when even in conservative England votes are given on the barest possible qualification we find it proposed in this British Colony to reverse the conclusions arrived at by European states- men and deliberately, and of set purpose, to ignore the lessons of civilisation. The report, we confess, seems to us incredible, and we prefer to believe rather that Mr. Rhode has been misunderstood than- that he has committed himself a policy which may, at the outset, ruin his ad-

ministration. If he has done so it is to be hoped that the better sense of his colleagues will serve to restrain him from inaugurating his new political career by so rash an attempt at handling so delicate and difficult a question. The object of such legislation is clearly enough to disenfranchise such Natives as Sir Gordon Sprigg have left with votes, and the relentless opposition offered to the policy of the late Government by Messrs. Merriman, Sauer, and Innes renders it impossible for these gentlemen to support any such proposal. It will be seen from the telegraphic report of the proceedings in the House of Assembly that Mr. Rhodes did not make any announcement as to an intention to meddle with the Franchise, nor did Mr. Merriman allude to the subject in the Upper House.

THE misunderstanding between the Government officials and the Peddie Natives over the soundness of the title of these people to their holdings in that district continues. Primarily the dispute was raised by the putting in force of the powers of the Forest Department in Peddie, but the matter has long since shifted from that position, the Department holding that the annexation of Peddie to the Colony in 1847 annulled all treaties with the Natives bearing upon their settlement in that division. This to our mind at once puts the subject out of the jurisdiction of the small department entrusted with the administration of the Forest Act: and Government should take it up and have the matter fixed once and for all. What is now taking place in Peddie is friction of an unnecessary sort to which the course we suggest would put a timely stop.

THE Chief Magistrate of Griqualand East has been holding meetings with Natives informing them of projected changes in administration which the late Government intended to carry out. At all these meetings the people humbly and respectfully showed why the changes should not be carried out. In no respect, as we have often contended, would the new mode of carrying out public business have benefitted these people, on the other hand they would have introduced confusion and mischief. Nor would Government have reaped anything from the changes.

WE take the following remarks from the *Journal* to be a frank acknowledgement of the honesty of the course Mr. Sauer and Mr. Innes have pursued in the past, which we are satisfied they will continue to follow in the future, through good and evil report;—" If we are to gather that Mr. Rhodes has interviewed the Bond leaders, and promised to shape his policy by their wishes, then we are puzzled to know how Messrs. Innes and Sauer can be of his party. Are they prepared, especially the new Attorney general, to forsake the causa of the natives, and assent to legislation which will weaken natives (and by consequence, weaken English) representation in Parliament?"

AN ADDRESS.

Correspondents please address: Rev. W. HOLFORD,
UMTATA, 4i78 TRANSKEI.

NATIVE LABOUR.

WANTED AT ONCE 500 Natives for the Colonial Government Railways. Wages 3s. per day. Apply at the Stores of Messrs. Hadnott & Co., General Dealers, Queenstown.
tcmd

Wanted a Situation.

BY a respectable young man (age 21 years) as INTERPRETER in any MAGISTRATE'S OFFICE *in the Colony or the Transkei.* Good references. Apply to GEO. MOLI, care of Mr. Hannie, Port St Johns.

Kwi Waggon-Makers zintsundu.

ABELIBHISHINI ababhalele kogama lingezantsi banokufumana nmsebenzi oteqo, kwanomvuzo olungileyo. Mabangadendi kuba kuko indawo ezintatu esezivulekele abasebenzi.
S. D. SN00KE.
St Mark's 28 May, 1890.—tcmdd

Ihashe Elilahlekileyo,

BULAHLEKE Imazi emfusakazi elinge-neyo, lipaulwe i half-mantyi kweyase kunene, kwatiwa cape kweyase kohlo. Li. lahleke e Lovedale Station. Ondilandisayo wobhalela ku
DAVID MGCUWE, Pirie, King Williamstown,
11 July, 1890.—2t247

IZAZIS0 NGE " MVO."

Umzi wakowetu mawuyi qondisise kakuhle indlela yokuhlaulela 'IMVO ZABANTSUNDU"
ukuba intlaulo:—

Erolelwa Ikwata, xa ifike kwange nyangayokuqala...................

Erolelwa Ikwata, iflke emva kwenyanga yo-kuqala .... 3s. 6d.

Kuvulelekile ukuba otandayo awuhlaulele wonke unyaka kwauaaqala. Intlaulo yonyaka iflke kwa usaqala, 12s.

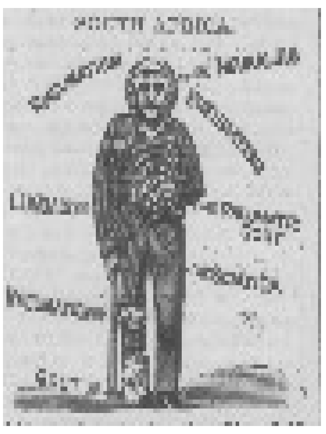
Ngangoko kunokwenzeka intlaulo itunyelwa nge Money Order funyanwa kwi Post Offices.

Drummond & Co.
E Ngqamakwe—Mrs. Savage.
E Monti—B. G. Lennon & Co.
E Rini-. Wells.
E Dikeni—R. Stocks.
E Komani—Mager & Marsh.. .
E Bhayi—B. G. Lennon &Co. »
E ngqusha—W. A. Young ESQ

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO !

IYEZA ELIKULU LASE
SOUTH AFRICA



Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo Zamatambo, Isinqe, ingqaqambo Zentloko.
Lingqinwe ngamawaka.
Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

KUFUNWA,

ITITSHALA ABABINI abakwa zi Cate-chiefs, Amatshatshi atshatileyo, anezimilo ezihle ezingqinwayo. Mababe nako ukuyiquba Inkonzo bashumayele. Umvuzo £40 ngonyaka. Bhalela ku Rev. S. W. Cox, S. Michael's Mission, Herschel.—tcmdd

KUBASEBENZI:

KUFUNWA kwangoku AMADODA 500 ukuya kusebenza ko Loliwe baka Rulumeni wase Kapa. Umvuzo 3s. ngemini. Yiyani kwivenkile yo Messrs. Hadnott & Co, General Dealers, Queenstown.—tcmdd

KO-TITSHALA.

KWISIKOLO ease Osborn, (eTshungwa. na), kufunwa utitshala oyintloko. Umvuzo olungileyo uyakunikwa kumfo ofanelekileyo. Abafuna londawo botumela, bexela nobungqina ngokuwazi umsebenzi, nangezimilo ku Rev. B. MATTERSON, Osborn, Mount Frere, East Griqualand.

I Ayliff industrial Institution,

(FORT PEDDIE.)

YOVULWA ngowa 31ST JULY, 1890. Kuyaknbako indawo yama *Bhodas* amatsha (Intombi). Kulungiselelwa ukuba kuvulwe Usikolo esitsha ekuqaleni kwelo. xesha. Bonke abafundayo zebabeko ngalo. mhla wo Mvulo. Abafuna nkungena bangasingisa ku
REV. E. GED YE, 5t317
Durban, Fort
Peddie.

ISAZISO.

NDAZISA izihlobo zetu ukuba i " Family name " yetu ibingabizwa njengoko injalo, nokuba xa zindibhalelayo mazenje- nje: REV. J. J. XABA, endaweni ka REV, JOHN JAMES, S. John's Mission, Umtata; —5i317

Kufunwa Ititshala.

ITITSHALA ene Satifikiti ifunelwa i Wesleyan Mission School, Blikana, Herschel, iwuqale kwangoku umsebenzi. Kubhalelwa ku Rev. W. Hurt, Bensonvale, Herschel. Ii24

NDICELA AMEHLO

NDILAHLEKELWE zincwadi zam zesi kolo kwesi situba sipakati kwe Kobengu ne Lanti, kude kuzekuba kwesituba se Lady Frere, andazi nalapo ziwe kona ; kodwa ikaya lazo kukwesi sikolo sika Komana. Enye intsha, enye indala ; leyo intsha yeka 1890, leyo indala yeka 1889. Kunialo ke ukuoela kwam anaehlo mawetu. Umntu ozifumeneyo makazitumele ku Rev. A. J. Newton, St. Peter's Mission, Lanti on Indwe.
3i317 ROBERT N0NY0NG0.

BONISANI IHASHE?

INNKABI (iponi) ebomvu enesiqu, ne. nqina elimhlope ngasemva ekohlo, nekolwana, nebala elimhlope ezingxaleni ngapantsi kwesali. Liminyaka 6. Lilahleke e Qonce (King Williams TownJ nge 27 June. Olandisayo wobhalela ku,
PAUL XINIWE,
2i317 King Williams Town.

Ihashe Elilahlekileyo.

LILAHLEKA e Ncemera nge 14th July. YIMAZI EGWANGQAKAZI ende enesiqu, enecapaza elincinane ehunzi, inebala elimhlope emhlana lokutyiwa yisali, impupu zasemva zidlekile ngokuti lizirole xa lihambayo, inqina lomkono wekohlo linotanda, itshoba lide. Osilandisileyo sombhatala. Kungabhalelwa kwi *Mvo,* King Williams Town, nokuba kuku
HENRY MBAMBISA,
Teacher, Marela, P.O. Iqibira, 3i317
King Williams Town.

Ikaya lawo o Fort Beaulort kwa Noggala.

C. A. JAY & Co.

Kwizitola ezibezisakuba zezo
JOHN J. IRVINE & CO.
Kingwilliamstown.

KWABAFUNA.

Imela, Ifolokwe, Into-Zokusebenza (tools), Izikonkwane, Izikolofu (screws), Izitya ezinjengenkumtye, Ikoyi, Into-Zokubhula-Umbona.

Into yonke efuneka ENDLWINI nase MASIMINI.

Kutengiswa Busulu

IKULU LESALI

EZINGONOXESHAJ

Kaulezani Ukuza,

Ukuba nifuna

Isali Ezitshipu,

Ezibe zizezamapolisa,

Ezomeleleyo-ke ngoko.

KWA_

W. 0. CARTER & CO, EQONCE.

KWI VENKILE

YO KATA.

Amayeza ka Cook Abantsuudu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika
COOK lyeza Lesisu Nokuxaxazo.
1/6 ibotile.

Elika
COOK lyeza Lokukohlela (Lingamafuta).
I 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe.
_9d. ibotile.

Elika
COOK lyeza Lepalo.
T/6 ibotile.

Ezika
COOK Ipils-
1/ ngebokisana.

Eka
COOK Incindi Yezinyo.
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umciza Westepu Sabantwana.
6d ngebotile.

Oka
COOK Umgutyana Wamehlo.
6d ngesiqunyana.

Oka
COOK Umciza we Cesine. 1/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

uba ngawenkohliso angenalo igama lake

Ikaya Lendwendwe.

QIYAZISA ukuba " Ikaya " sisaligcinila apa e.Komani, Amagumbi, nezitale, nentlalo yonke ilungile kakulu, ezantsi kwe Marike.
R. T. NUKUNA & CO.,
Calderwood Street, Queenstown.

BT11 ELA

AMAYEZA

ADUME KUNENE,

JESSE SHAW (U-Nogqala),

E-BHOFOLO.

Enziwa ngemiti ekula ape South Africa kupela.

LAMAYEZA aya yakzwa kakulu ngumniniwo, ngeuxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kauleza uku nceda oku ngawentakalisi uinzimba; ngenxa yobu pantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekwenziweni kwawo; ngenxa yokungabi nasikwi setyefu; nangenxa yokuba enziwe ngemifuno ngqinwayo ukuba ingamayeza.

UMPILISI WENENE (The Sure Cure).
Umciza ongazange ungakupilisi ukuluma kw« nyoka, nezinye inunu.

ELONA (Specific). XI ona yeza lesifo so Xaxazo Iwe gazi nezinye izi»u iekatazayo.

UM-AFRIKA (Africanum).
Umrtu ongenzi xesha ukulipilisa Izinyo.

UMFUNO 'YEZA (Herbal Tincture).
Elingoyiswayo zingqangqambo zendlebe, neze bunzi, nokubeta kwentloko yonke.

UMHLAMBI 'LISO (Eye Lotion.)
Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

UMGEDI ORARAYO (Herbal Alkaline Aperient).
Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese, akungatandi kudla, Icesine nento ezinjalo.

UHLIKIHLA (Embrocation).
Amafuta omti okupilisa ukuqaqamba komzimba, ukuti-Nqi kwa malungu ukuxuzaka, njalo, njalo.

UMDAMBISI (Soother).
Amafuta omti okupilisa ukutsha. ukutyabuka, esinye.

UMNCWANE WESIHLAHLA (Confection of Rhubarb).
Incindi yoku geja isiawana esikatazayo zentsaaa. nezabantwana.

UMATINTELA (Antispasmodic).
Umcisa wokupilisa ukuqunjelwa nasitepu nezinye ezikatazayo.

UMOMELEZI WASE INDIYA (Indian Tonic),
lyeza elilunge kunene kwisifo sokuba butataka, sokungatandi nto ityiwayo.

UBUGQI Magic Healer).
Amafuta akupilisa sinyane ukusikwa nezilonda njalo njalo.

IGUDISA (Emolientine).
Into elunge kunene etanjiswayo ebenza bubebuhle bugude ubuso.

UMGUTYANA (The Powder).
Lisetyenzisiwa neli kutiwa " Lelona " xa isifo sokunamba igazi senele.

Izalatiso zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwt igokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhotilana nezi ofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngokufezekileyo akaze angapilsi lamayeza. Ngekungabiko kaya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esi-rweqe sokulumkela okungekehli.

Akandwa enziwa hgu JESSE SHAW, Igqira. elisebenza ngemiciza, e Bhofolo, atengiswa nguye nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwinkoliso yedolopu zale .Koloni yonke, e Natal, e Fret State, e Transvaal, nase Indiya.

AMAGOBA ALAMAYEZA—
E Qonce— Dyer & Dyer . Malcomess & Co., B

ORSMOND
IYEZA ELIKULU
LASE AFRIKA,

Yincindi yengcambu zemiti yeli-lizwe.

UMPILISI WEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi nokuba sihla humini, ukule nokuba sihle ngayipina into ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini, Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zsi Fuba, nent' eninzi yezilwelwe zama Nkazana, nialo, njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendlela ehsetyenziswa nazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa.
Emva kokuli sebenzisa ixesha elide sele. namaya amaninzi umninilo, uliyaleza ngengqiniseko eliyeza ukuba liyayi pilisa inkoliso yezifo zabantsundu base Afrika, kwa. nale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawulilinge please. Litshipu, ibhotile zisheleni zontatn, izele liyeza elinga tata intsuku ezilishumi. Ibhotile nganye ihamba nencwadi ene ntato yeei Xhosa,

Lilungiaelelwa umninilo kupela ngu

G.E. COOK,
KING WILLIAM'S TOWN,
Linoku znzwa kwinkoliao yaba gcini mayexa kuyo yonke Ikoloni.

UKUTETELA [Amatyala, Imicimbi Yemihlaba, Ukubhala Iminqopiso lwenziwa ngo

HOWARD & WEBB,
Emva kwe Zitola zo BAKES, BAKES & CO.

UMZI ONTSUNDU
Onga Unganqhina

EYONA NDLU ITSHIPU

EQONCE,

MAUYE KO

A. J. CROSS & CO

OMTEKETISO INGU

TIKOLOSHE.

Asoyiki-nto wobu-ya ungarani.

BATENGISA NGENTO ZONKE

Kwigumbi le Malike elilunge netyalike Yabantsundu base Wesile.

A. J. Cross & Co.
Kingwilliamstown.

OLUKA

Gowie Uluhlu Lwezityalo.
Luka JULY.

Ngemiti Yeziqamo,
Nge-Rozi,
Nge Diliya,
Nge Rhubarbs,
Nge Radish,
Nge Strawberries,
(Amaqunube).

—LIXA LOHUTYALA—

W. 0. GOWIE

Abatengisi be mbewu nezityalo,
GRAHAM'S TOWN.

BANTSUNDU!
BaRtsundu! Bantsundu!

NALI ioulo lika " Folokoco " lingelilo Elamaqaba Umqolo we Namba, kodwa elika Folokoco yedwa
Lilo eli:—

Kuko Venkile apa e King, Kekalok' impahla yayo up' ezezinye everything, Kumbulani Ivenkile leyo. Umniniyo utiywe ngamakoaikazi, Ngapandle komteketiso, Ngu Folokoco,— Manenekazi Yizani ninqwenise iliao.
Ityal' ezetu zaba Tshakazi, Ngokwenyani zihleli zodwa,— Amanene, namanenekazi S'true, intengo yetu iyodwa, Ibhatyi, ihempe, neminqwazi, Nebhulukwe ezisikiweyo, — Zonk' impahla zamaledikazi Ngenene zezifanelekileyo Siti kwaba batenga kade Ninga dinwa zihlobo zetu Kude ku be ngu napakade Nitenga kweya kowetu.

Ningayilibali indawo ekuyo Inkumba ka FOLOKOCO ngezantsi kwe

Scotch Church,
King
Williamstown.

Printed for the Proprietor, J. TENGO- JABAVU, by HAY BROTHERS, Smith Street, King Williamstown.